



NADÁCIA INTEGRA

Výročná správa 2014

Podpora a usilovnosť mu priniesli ovocie

Noel vždy túžil vedieť čítať, písať, chodiť do dobrej školy, študovať, byť užitočný. Jeho sen sa však dlho nedal naplniť, pretože Noel žil niekoľko rokov na ulici.

“Niektorí ľudia si myslia, že do detského domova som sa dostal vlastnou vinou, ale nie je to tak. Som tu preto, lebo moji rodičia zomreli.“

strana 3

Sponzorka Andrea navštívila centrum Bishoftu

Keď som v ročenke 2013 narazila na stranu 7, kde sa písalo o škole Bishoftu v meste Debre Zeit v Etiópii, netušila som, že sa tu ďalší rok na pár nádherných júnových dní ocitnem aj ja.

strana 7

Minister Lajčák na návšteve našej továrne

Minister zahraničných vecí a európskych záležitostí SR Miroslav Lajčák, v rámci svojej oficiálnej návštevy Keni, navštívil našu továreň Ten Senses na spracovávanie makadamových a kešu orechov.

“Som rád, že spolupráca medzi SR a Keňou nachádza konkrétny výraz v projektoch,” hovorí Lajčák.

strana 12

Vytvárame príležitosti pre dôstojný život znevýhodnených.



Milí priatelia,

hneď zo začiatku nového roka 2014 sme prežívali veľa radosti pri pohľade na deti, ktoré boli podporované viac ako 10 rokov a vďaka tomu mohli ukončiť školu, nájsť si prácu a osamostatniť sa. Pár chlapcov, teraz už dospelých mužov, sa oženilo a založili si rodiny. No ešte povzbudzujúcejšie je, že práve oni pomáhajú deťom rovnako znevýhodneným ako boli kedysi oni sami. Poskytujú im bývanie, platia školské poplatky a deti sa s nimi môžu kedykoľvek poradiť.

Tieto príklady sú dôkazom toho, čo sme už vedeli, že ľudia nie sú štedrý pretože by mali veľa peňazí, ale pretože majú veľa lásky.

Ďalším veľkým krokom v roku 2014 bol pre nás záväzok, že v čase humanitárnych kríz budeme reagovať. Počnúc kritickou situáciou v Iraku v lete 2014 až po zemetrasenie v Nepále, či nepokoji v Nigérii. Vybudovali sme nové vzťahy a partnerstvá so Slováckmi a cirkvami, ktoré sa zaujímajú o životy a potreby týchto nevinných obetí.

Vďaka nášmu silnejúcemu a rastúcemu partnerstvu v rámci Aliancie Integral sme schopní nasmerovať finančné prostriedky doslova za pár hodín do zodpovednej a profesionálnej agentúry, ktorej ľudia sú priamo na mieste nešťastia a poskytujú pomoc.

Možno si spomeniete na otázku, ktorú sa jeden expert na právo opýtal Ježiša: „A kto je teda môj sused?“ Nečakanú odpoveď dostal v príbehu o milosrdnom samaritánovi. „Tvoj sused“, hovorí Ježiš, „je ten, ktorého si nikdy nevidel. Človek, ktorého si ani neplánoval stretnúť, no náhodne ste na seba narazili. Pochádza z inej kultúry, má iné náboženstvo, hovorí iným jazykom, alebo je ten, ktorému sa iní z tvojho okolia vyhýbajú. Jediný dôvod, pre ktorý by sa mal stať tvojim susedom je, že sa vám skrížili cesty a je v núdzi.“

Kto je mojím susedom v globálnom svete? Toto je otázka, ktorú sa pýtam sám seba čoraz viac.

Naša práca nám prináša radosť. Tešíme sa aj z rastu spoločnosti Ten Senses Africa, ktorú Integra manažuje a tým zabezpečuje dlhodobý a stabilný príjem pre tisíce afrických farmárov. Vždy myslíme na to, že ľudia, ktorým pomáhame vymaniť sa z chudoby, potrebujú byť produktívni a pritom by mali mať zachovanú ľudskú dôstojnosť prejavujú nezavislosťou od podpory.

Kedykoľvek navštívim našu fabriku s orieškami v Keni, vidím vyše 300 žien, ktoré tam pracujú a môžu mať pravidelný príjem, vďaka ktorému poskytujú svojim deťom jedlo a vzdelanie. Vtedy si opäť uvedomím, že aspoň týmto deťom sme prelomili začarovaný kruh chudoby.

Ďakujeme za Vašu spoluprácu pri vytváraní trvalej zmeny v životoch detí, žien a mužov v Afrike a po celom svete.

Allan Bussard,
správca Nadácie Integra

.....

V Nadácii Integra už 20 rokov odpovedáme na kritické situácie oslabených komunít vo východnej Afrike a Východnej Európe. Sme motivovaní vierou v Boha a Jeho túžbou priniesť spravodlivosť ľuďom v núdzi. Prostredníctvom adopcie afrických detí na diaľku a vytvorením pracovných príležitostí uschopňujeme ľudí, aby sa podieľali na tvorení svojej budúcnosti. V prípade akútnych pohrôm prinášame okamžitú humanitárnu pomoc. Veríme, že spôsobom našej práce reagujeme na Božie volanie, ujímať sa slabých a nasledujeme Ježišov príklad.

.....

Noel vždy túžil vedieť čítať, písať, chodiť do dobrej školy, študovať, byť užitočný. Jeho sen sa však dlho nedal naplniť, pretože Noel žil niekoľko rokov na ulici.

„Niektorí ľudia si myslia, že do detského domova som sa dostal vlastnou vinou, ale nie je to tak. Som tu preto, lebo moji rodičia zomreli,“ hovorí o svojej minulosti

Podpora a usilovnosť mu priniesli ovocie

Noel. Narodil sa na ulici v Nairobi. Jeho otec bol už vtedy mŕtvy a mama zomrela, keď mal Noel rok. Chlapčeka si zobrala k sebe teta, ktorá už mala deti. „Správali sa ku mne ako k otrokovi, stále ma bili. Keď som bol chorý, nikto sa o mňa nestaral. Tak mi napadlo, že bude lepšie odísť. Išiel som žiť na ulicu, kde boli aj iné deti,“ spomína Noel. Na začiatku to bolo ťažké, ale po dvoch rokoch si zvykol. „Jedávali sme odpadky, bolo to normálne. Vyberali sme kontajnery, zobrali o jedlo, veď sme boli hladní...“ opisuje svoj život chlapec. Tak ako tisíce iných detí, ani Noel si sám nevedel pomôcť.

Jedného dňa sa však stretol s Lucy, riaditeľkou detského domova Praise Gate. A jeho život zrazu prestal byť jednou nebezpečnou neznámou. Noel odišiel z ulice do bezpečia domova, do novej rodiny. Bolo to po prvýkrát v jeho živote, kedy zažil istotu, ochranu a nepociťoval hlad. Hoci zážitky z jeho raného detstva boli kruté, nezobrali mu chuť žiť, pracovať a niečo dokázať.

Dnes má Noel šesťnásť rokov. Stal sa z neho šikovný, svedomitý žiak, aj keď do školy začal chodiť neskôr. Je hladný po vedomostiach, rád sa učí a školu berie veľmi vážne. Odráža sa to aj v jeho študijných výsledkoch. Povinné záverečné štátne skúšky, ktoré robia deti základných



škôl, spravil ako jeden z najlepších. To mu otvorilo dvere do elitnej strednej školy „Githigi Boys High School“. Noelov sen sa splnil.

Vďaka slovenským sponzorom mohol tento chlapec začať nový život. Bez nich by nebolo možné objaviť jeho potenciál, nadanie, vytrvalosť a dobrú vôľu. Jeho úsmev nás teší a znova nás utvrdzuje v tom, že podpora detí vo vzdelávaní má zmysel.

Toto je najväčší dar, ktorý môžete svojmu sponzorovanému dieťaťu dať. Zabezpečiť mu dobré vzdelanie a otvoriť možnosti k budúcim príležitostiam, to je cesta von z chudoby.



O domove Praise Gate

Detský domov Praise Gate je útočiskom pre 35 detí, ktoré sa narodili alebo žili značnú časť svojho života na uliciach v Nairobi. O deti sa nepretržite starajú vychovávateľa. Navštevujú okolité základné a stredné školy, kam dochádzajú pešo. Prostredníctvom adopcie na diaľku sme v roku 2014 spolu pomáhali 35 deťom. Minulý rok sme ich navštívili 3-krát a sponzorom sme doručili od detí 149 listov.

www.malaika.sk

Rekonštrukcia domova vniesla istotu a bezpečie

V auguste 2014 Praise Gate získal grant vo výške 5000 Eur od slovenskej ambasády v Nairobi na rekonštrukciu, ktorá výrazne zlepšila podmienky detí pre život a štúdium. V dnešných dňoch sú všetky renovácie dokončené a deti si tak môžu naplno užívať krajšie prostredie svojho domova.

Postavili im novú študovňu so zabudovanou knižnicou, aby mali tichý priestor na štúdium. Nový splachovací záchod a sprchy s tečúcou vodou sú novinkou a vzrušujúcim zlepšením. V detských izbách a v hlavnej spoločnej miestnosti bol inštalovaný nový strop, ktorý zabezpečuje teplejšie noci a príjemnejšie chladnejšie prostredie počas dňa. Taktiež chráni deti od prachu a rôzneho hmyzu. Jedným z najlepších vylepšení je nový plot s bránou, ktorý obklopuje Praise Gate pozemok.

Deti hovoria, že sa teraz cítia bezpečnejšie. Predtým sa im okoloidúci pozerali do okien či siahali dovnútra, hlavne počas noci. Pre deti, ktoré pred tým žili na ulici, je takto chránené miesto úplne novou skúsenosťou. Cítia sa istejšie a sú hrdé na svoj domov.



Stella je svieža teenegerka, ktorá sa narodila jednoduchým veľmi chudobným rodičom. Žili v maličkom jednoizbovom domčeku zhotovennom z blata, bez vody a elektriny. Mama bola chorľavá, tak zarábanie na živobytie viac menej ležalo na pleciach otca rodiny. Keď mala Stella deväť rokov, jej otec nečakane zomrel.

Hoci Stellina mama vie, že bez vzdelania nemajú jej deti budúcnosť, nie je v jej silách im ho zabezpečiť.

Bol to tvrdý úder, ktorý priniesol nielen žiaľ, ale aj väčšiu biedu. Stellina mama, aby uživila rodinu, začala pestovať v záhradke zeleninu. Nie na predaj, ale na jedlo. Ledva to stačí na základnú obživu. Akékoľvek výdavky sú nepredstaviteľné rovnako ako dobrá škola. Hoci

Oslavujte s nami výnimočné výsledky štrnásťročnej Stelly

Stellina mama vie, že bez vzdelania nemajú jej deti budúcnosť, nie je v jej silách im ho zabezpečiť. Základná škola je síce zadarmo, žiaci si však musia priniesť vlastné lavice, knihy, perá, uniformy a musia nosiť topánky. To si nemôže dovoliť hoci kto a ani Stellina mama. Navyše, nie všetky školy sú dobré a deti v nich nedostanú dostatočne dobré vzdelanie.

Stellina situácia sa zrazu nečakane zmenila. Do jej života pribudol človek, ktorý sa rozhodol podporovať ju v štúdiu - slovenská sponzorka Andrea. Stelu tak mohli prijať do Školy sv. Anny, ktorá sa nachádza na vidieku, asi dve hodiny jazdy autom od Nairobi. Sponzorské príspevky Andrey pokryli Stelle potrebné výdavky na školu, stravu i zdravotnú starostlivosť. Stella sa ukázala ako šikovná, schopná žiačka. Svedomito si plnila svoje



Výborné výsledky jej umožnili prihlásiť sa na strednú školu a získať od Equity Bank v Keni štipendium na úhradu nákladov na celé štvorročné štúdium.

úlohy a školu brala veľmi vážne. Keď na konci štúdia v základnej škole absolvovala povinné štátne skúšky, uspela vynikajúco. Výborné výsledky jej umožnili prihlásiť sa na strednú školu a získať od Equity Bank v Keni štipendium na úhradu nákladov na celé štvorročné štúdium.

Je to výnimočná udalosť, lebo štipendia sa dávajú len tým najlepším študentom z veľmi chudobných rodín. Stella už do novej školy chodí a veľa sa učí. Študenti začínajú pracovať skoro ráno o piatej a učením sú zamestnaní do neskorého večera, až kým nejdú spať. Ak sa však bude Stelle dariť tak ako dosiaľ, môže získať ďalšiu podporu vo vzdelávaní aj po strednej škole.

Stellina radosť je aj našou radosťou. Sme vďační za všetko, čo dostala od svojich sponzorov. Sú to nielen peniaze, ale aj vzťah, ktorý buduje a pomáha ísť ďalej.

O Škole svätej Anny

Škola sv. Anny je vidieckou školou v oblasti Muranga, v Keni, kde pracuje 15 učiteľov. Vzdelanie zabezpečuje 250 deťom. Taktiež podporuje ďalších 50 študentov na okolitých stredných a vysokých školách. Väčšina týchto detí sú sirotky, pretože ich rodičia zomreli na AIDS. Naše partnerstvo sa začalo v roku 2011. Prostredníctvom adopcie na diaľku sme v roku 2014 spolu pomohli 34 deťom. Vlni sme ich navštívili 2-krát a sponzorom sme poslali 183 listov.

www.malaika.sk



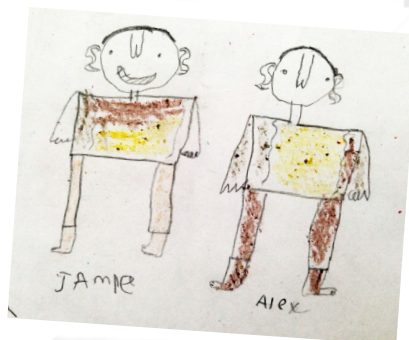
Čo deti píšu vo svojich listoch?

„predtým, než ukončím tento list, chcela by som sa s vami podeliť so svojimi životnými cieľmi. Najprv by som rada skončila školu a dokonca mám ambíciu dostať sa na vysokú školu. Po skončení vzdelania si chcem nájsť dobrú prácu, aby som uživila seba a pomohla mojej rodine a aj opusteným deťom na ulici. Ďakujem vám veľmi pekne za vašu podporu, pretože vy ste tí, ktorí pomáhate pri zmene môjho života a naplnení mojich snov. Som na vás veľmi pyšná a mám vás rada.“

„chcem vyjadriť vďaka a uznanie všetkým slovenským sponzorom, ktorí svojou finančnou podporou pomáhajú znižovať finančné zaťaženie našich riaditeľov, ktorí sa o nás starajú. Nech vás všetkých Boh štedro požehná.“

„keď ukončím svoje vzdelanie, rád by som sa stal verejným činiteľom a pomohol obyvateľom Kene získať bezplatné vzdelanie, bezplatnú zdravotnú starostlivosť, jedlo pre každého a bezpečný pokojný život. Tvrdo pracujem na tom, aby sa môj sen stal skutočnosťou.“

„veľmi som sa potešil listu, ktorý si mi napísala. Ďakujem tiež za tvoju podporu môjho vzdelania. Veľmi ma to povzbudzuje. Tak veľmi si ťa za to vážim! Nech ťa Boh požehná.“



„predtým, ako som nastúpil do programu Malaika, som žobral na ulici, aby som mal aspoň jedlo. Som šťastný, že dnes to už nemusím robiť, že som tu, v detskom domove našiel rodinu a mohol nastúpiť do školy. Rád by som bol v budúcnosti misionárom, aby som aj ja mohol pomáhať deťom z ulice a zabezpečiť im jedlo, oblečenie a strechu nad hlavou. Ďakujem, že mi v tom svojom podporou pomáhaš!“

„sľubujem ti, že budem tvrdo pracovať na svojom vzdelaní. Tento semester je kľúčový a ja sa budem snažiť, aby som mohol postúpiť do ďalšieho ročníka. Chcem ti povedať, že tak ako ty pomáhaš mne, Boh pomôže tebe. Ďakujem!“

„moju rodinu tvoria štyria ľudia. Teraz bývam u svojej starej mamy. Naša mama umrela pri bombovom útoku v roku 1998, ja som prežila. Medzi moje životné ciele patrí dostať sa na vysokú školu, stať sa učiteľkou a pomáhať núdzným deťom ako som ja a moji súrodenci.“



Riaditeľ školy sám vyrastal v chudobe

Bezabih Tolosa sa narodil do chudobnej rodiny kávového plantážnika v južnej časti Etiópie. Veľmi dobre si pamätá, aký náročný bol ich život a ako ťažko musela jeho rodina pracovať, aby sa dokázali užiť z pestovania kávy.

Vďaka jeho snaživosti v škole sa mu podarilo navštevovať chlapčenskú strednú školu v hlavnom meste Addis Abeba. Na ulici zvykol leštiť topánky, aby si zarobil na jedlo. Vo svojej práci a usilovnosti vytrval až po vysokú školu, aby mohol dostať magisterský titul v odbore medzinárodných rozvojových štúdií na univerzite Addis Abeba. V tom čase tiež už pracoval na projektoch so zameraním na znižovanie chudo-

by v Etiópii.

Vždy mal obrovskú lásku pre núdne deti nakoľko sám zažil biedu. Niekoľko rokov bol riaditeľom detského domova v meste Debre Zeit. Bolo to v čase, keď sme sa s ním stretli po prvýkrát, v roku 2003.

Svojím prístupom a zručnosťami je Bezabih výnimočným človekom a požehnaním pre celú komunitu.

V tom čase dostal víziu o komplexnejšom prístupe, ako pomôcť chudobným deťom. V roku 2006 rozbehol nový projekt pre deti "centrum Bishoftu", ktorý zahŕňa základnú školu (1.-10. ročník), podporovanie

stredoškôľakov, program na zabezpečenie jedla pre deti, cirkevné spoločenstvo, kliniku pre chorých a na prevenciu chorôb detí a celej komunity.

Svojím prístupom a zručnosťami je Bezabih výnimočným človekom a požehnaním pre celú komunitu. Sčasti je učiteľom, pastorm a dokonca aj podnikateľom.

Na pozemku školy a kliniky vybudoval aj penzión a konferenčné centrum, aby príjem z týchto aktivít tiež pomohol čiastočne pokrývať náklady školy a kliniky.

V Integre vždy vyhladávame projekty, v ktorých partneri sami dokážu vytvárať príjem. Bezabih Tolosa je ideálnym partnerom pre túto víziu.

O centre Bishoftu

Centrum Bishoftu sa nachádza v etiópskom meste Debre Zeit. Okrem vzdelávania poskytuje aj zdravotnú starostlivosť najchudobnejším deťom. Školu navštevuje 465 detí od prvej po ôsmu triedu.

V roku 2014 slovenskí sponzori podporovali 123 detí. V priebehu roka sme deti v Etiópii navštívili dvakrát a sponzorom rozposlali 252 listov od ich detí. www.malaika.sk



Keď som v ročenke 2013 narazila na stranu 7, kde sa písalo o škole Bishoftu v meste Debre Zeit v Etiópii, netušila som, že sa tu ďalší rok na pár nádherných júnových dní ocitnem aj ja.

V rámci mojej cesty s pracovníkmi Integry po niekoľkých sponzorovaných projektoch, ktoré má nadácia v Keni, sme navštívili aj spomínané centrum Bishoftu. Toto miesto je priam čarovné. Ticho a nadpozemský pokoj naruší počas prestávok medzi vyučovacími hodinami radostný krik a džavot školákov, ktorí vybehnú z tried a buď hrajú futbal (dievčatá nevynímajúc), alebo sa len tak prechádzajú po malebnom mieste okolo budovy školy, či posedávajú pod nádherne kvitnúcimi stromami. Mala som pocit, že deti sú tu naozaj spokojné

že v šľapkách poviazaných špagátom prejdú niekoľko kilometrov pešo do školy), ale všetky boli naboso. Pre mňa však bolo najväčšou záhadou, ako tieto nádherné u-smievavé stvorenia dokážu žiť tak

ako toto. A možno by to bolo práve Bishoftu – veď som si tam už našla kamarátky....

Tak či onak - vidieť, ako naše sponzorské dary a príspevky menia



Sponzorka Andrea navštívila centrum Bishoftu

a je to možno jediné miesto, kde sa majú dobre. Tu ich ťažia možno len otázky z matematiky či fyziky. Deti sú spontánne a prijali ma skutočne veľmi fajn – s obrovským smiechom, keď sa každé snažilo dotknúť sa mojich blondatých rovných vlasov či bielej pokožky na rukách. Najzaujímavejšie však boli pre nich silónové pančuchy, pretože nechápali na čo slúžia – väčšina detí mala nejakú obuv (nechcelo sa mi uveriť,

náročný a ťažký život. Ak by som sa niekedy rozhodla pre pomoc v podobe misie, bolo by to určite miesto

Vidieť, ako naše sponzorské dary a príspevky menia životy malých školákov bol naozaj moment, na ktorý nebudem a bude ma v pomoci núdznym motivovať aj naďalej.

životy malých školákov bol naozaj moment, na ktorý nebudem a bude ma v pomoci núdznym motivovať aj naďalej.

P.S. Našinec si často v Afrike fotí tváre ubiedených ľudí a detí. Mám takéto fotografie aj ja – každá detská tvár má však svoje meno a svoj príbeh, ktorého koniec meníme k lepšiemu aj my, sponzori.

pripravila Andrea Hricová

Oslávime 20 rokov pôsobenia na Slovensku

V Nadácii Integra čoskoro oslávime okrúhle výročie – 20 rokov od svojho vzniku. Za tento čas sa nám podarilo nájsť si svoje miesto v oblasti pomoci núdznym ľuďom. Etiópia, Keňa a projekty, ktoré v týchto krásnych a chudobných krajinách realizujeme už priniesli

nia makadamových a kešu orieškov zabezpečíme farmárom stabilné, primerane vysoké príjmy, dobré pracovné podmienky a tým vyššiu životnú úroveň ich rodín. Mnohí vďaka tomu môžu poslať svoje deti do školy. Práve vzdelanie je totiž v Afrike kľúčovou oblasťou, pretože

víjaniu programu Malaika- Adopcia na dialku, ktorý znamená pravidelné podporovanie vzdelávania konkrétneho chudobného dieťaťa. Núdznym ľuďom pomáhame aj pri katastrofách a vojnách. Humanitárna pomoc sa stala neoddeliteľnou súčasťou nášho poslania. V septembri si toto všetko opäť pripomenieme na slávnosti, ktorú usporiadame pri príležitosti nášho výročia.

integra
nadácia



MALAIKA
pomáhame deťom v Afrike

nádej na lepší život tisícom Afričanom. Cez podnikateľské aktivity ako je Fairtrade v oblasti spracova-

prináša lepšie uplatnenie na trhu práce a cestu von z chudoby. Preto sa už desať rokov venujeme aj roz-

Ďakujeme Vám za všetku Vašu podporu a pozornosť, ktorou nám pomáhate meniť životy ľudí.



Špeciálne podakovanie

Pri tejto príležitosti chceme poďakovať pani Tomíkovej a jej rodine za finančné dary, ktoré každoročne v období Vianoc venuje na podporu centra TAPA.

Pani Tomíková cez program Malaika investuje do vzdelania dievčatka už dlhé roky. Medzitým sa zo sponzorky stala priateľka Integrity a nakoniec aj jej ambasádorka, ktorá motivuje svoje okolie k tomu, aby podporili deti v núdzi. Rôznymi spôsobmi vytvára pre svojich známych možnosti ako sa zapojiť a darovať – či je to vianočný charitatívny večierok, burza oblečenia a hračiek alebo charitatívna pokladnička na pracovisku.

Pani Tomíková, ďakujeme za Vašu zaangažovanosť a proaktivitu. Ďakujeme sa Vaše štedré srdce, vernosť a tvorivosť. Tešíme sa, že v roku 2015 osobne navštívite centrum TAPA!

O centre TAPA

TAPA je nezisková charitatívna organizácia, ktorá pôsobí v nairobskom slume Kibera. Pomáha 140 deťom, ktoré by pravdepodobne skončili na ulici bez práce a jedla. Partnerstvo sme začali v roku 2010. V roku 2014 slovenskí spozori podporovali 71 detí. Deti sme navštívili trikrát a slovenským sponzorom sme rozposlali 196 listov.

www.malaika.sk

Deti a voľný čas v centre TAPA

Cesta z chudoby pre deti z najväčšieho slumu v Nairobi nie je ľahká. Jednou z možností, ako sa z nej vymaniť, je vzdelanie. Centrum TAPA pôsobí v blízkosti slumu Kibera. Keď v roku 2008 centrum otvorili, mali 2 deti. Dnes poskytujú vzdelanie a pomoc 140 deťom na troch úrovniach:

- 1) prevádzkujú tri predškolské triedy
- 2) poskytujú vzdelávanie žiakom prvého stupňa základnej školy
- 3) starším druhostupňovým žiakom v programe zabezpečujú vzdelanie na škole, ktorá je neďaleko od centra TAPA. Táto skupina detí z druhého stupňa môže prísť do centra TAPA vždy po skončení vyučovania na večeru a robenie si domácich úloh.



Nutričný program tvorí významnú časť práce centra TAPA. Zabezpečuje raňajky, obed a večeru na dennej báze, aby sa zlepšil zdravotný stav týchto detí. Raz za čas sa dávajú potravinové prídely aj rodičom a opatrovníkom detí.

Väčšina matiek v Keni, obzvlášť z oblasti slumov, musí každý deň pracovať, aby sa dokázali o svoju rodinu finančne postarať. Práca tam je však iná ako si ju za bežných okolností predstavujeme my na Slovensku. Nejde o prácu v kancelárii, obchode či fabrike. Pre väčšinu matiek to znamená každý deň nanovo si hľadať príležitostné práce či brigády

ako pranie bielizne pre bohatších ľudí, nákup a predaj zeleniny či oblečenia z druhej ruky. Stále zamestnanie s pracovnou zmluvou ostáva snom. Väčšina otcov si každodenne hľadá manuálnu prácu ako nosenie vody, predaj rozličného tovaru alebo ručné vozenie nákladu na vozíkoch.

Aj toto je dôvod, prečo je škola pre tieto malé deti taká dôležitá. Bez nej by ostávali deti doma samé bez rodičov, ktorí by si hľadali počas dňa možnosti zárobku. Pravdepodobne by boli celý deň zamknuté v jednoizbovej chatrči v slume alebo ponechané napospas ulici. Pracovníci v TAPA sú si tohto vedomí a preto vytvorili pre deti a rodičov možnosť prísť do centra TAPA aj po škole a

počas prázdnin. Pre deti aj rodičov je to nesmierna pomoc. Centrum TAPA je bezpečné a čisté miesto, kde si deti môžu užiť plno zábavy. Pre deti je veľkou pomocou, že ešte aj po škole môžu mať v priestoroch TAPA individuálny prístup učiteľov a pomoc so školskými predmetmi, ktoré sú pre nich náročné.

Centrum TAPA je založené na pochopení, že ľudský život je vzácny a že každý má právo žiť dôstojný život ako ho Boh zamýšľal. Toto je dôvod prečo centrum existuje – aby prinieslo núdnym deťom nádej a poskytlo prístup k vzdelaniu, jedlu a zdravotnej starostlivosti.

“Sieň slávy” úspešných absolventov



Job si dokončil bakalárske štúdium v oblasti obchodu a odvtedy pracuje, aby si mohol zaplatiť ďalšie vzdelanie a magisterské štúdium. Taktiež sponzoruje svojich bývalých mladších spolužiakov. Virginia tiež študuje obchod.



Po ukončení strednej školy Dennis vyučoval na základnej a strednej škole. Dúfa, že raz vyštuduje aj univerzitu.



Esther dokončila kurz varenia a chyžnej. Dnes pracuje v detskom centre.



Nelson úspešne dokočil svoje štúdium stolárstva. Dnes pracuje v malom podniku.



Anthony dokočil audio-technický kurz po strednej škole. Dnes má príležitostné zákazky na opravu audio-elektroniky.



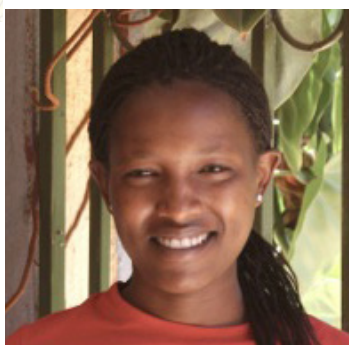
Jacob dokončil strednú školu a teraz pracuje. V budúcnosti možno bude pokračovať v štúdiu.



Esau vyštudoval maľbu. Dnes predáva svoje diela, aby si zarobil na školné na vysokej škole.



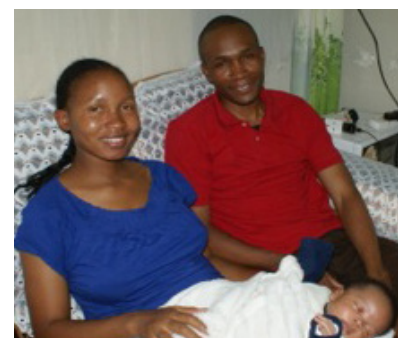
Josphat dokončil školu a začal pracovať v biznise s oblečením.



Jacinta pracuje v luxusnej reštaurácii, kde bola povýšená.



Vďaka úspešnému ukončenému kurzu je Moses dnes automechanik a má prácu.



Simon dokončil kurz sociálnej práce a manažmentu. Dnes má svoju vlastnú malú firmu. Bilah je zdravotnou sestrou.



Meryverah práve dokončila kadernícky a kozmetický kurz.



Michael dokončil caterinový kurz. V súčasnosti pracuje v projekte pre deti.



Godfrey si urobil kurz pre turistických sprievodcov. V súčasnosti pracuje už viac ako rok v úspešnej turistickej spoločnosti.



Judy dokončila kadernícky a kozmetický kurz. Chvíľu bola zamestnaná, dnes je doma so svojim synom.

Nový partner
v adopčnom
programe



Tieto deti Vás potrebujú

Deti a škola patria v našich podmienkach k sebe. Nie všade na svete to však platí rovnako, ako napríklad v Keni.

Hoci je tam školská dochádzka povinná a bezplatná, tisíce detí zostávajú bez základného vzdelania. Nenaucia sa poriadne čítať, počítať, nehovoriac o odbornom vzdelávaní. Ide o veľmi chudobné deti a siroty vyrastajúce na ulici. Táto bezútešná situácia má veľký dopad na ich budúcnosť, lebo bez vzdelania si neskôr len ťažko nájdu prácu, aby sa uživil.

Program adopcie afrického dieťaťa na diaľku „Malaika“, v ktorom sponzor pravidelnými príspevkami zabezpečí dieťaťu základné školské potreby, jedlo a v prípade potreby aj bývanie, je jedinečným nástrojom

ako pomôcť vyriešiť túto ich bezútešnú situáciu. Jedným z projektov, ktorý minulý rok rozšíril skupinu podporovaných detí je aj Beacon of Hope - BoH (Maják nádeje).

Jeho cieľom je pomôcť ženám

Táto bezútešná situácia má veľký dopad na ich budúcnosť, lebo bez vzdelania si neskôr ťažko nájdu prácu, aby sa uživil.

z oblasti Ongata Rongai, ktoré sú nakazené vírusom HIV. Mnohé z nich sú slobodné matky, ktoré so svojimi deťmi žijú v jednoizbových chatrčiach v slume a nemajú stále zamestnanie. Centrum BoH ponúka týmto ženám rekvalifikačný program, kde sa naučia novým

zručnostiam a zvýšia si tak šancu získať prácu. Súčasťou centra je materská škôlka a základná škola pre deti týchto matiek ako aj mládežnícke centrum, ktoré sa stará o staršie deti a zabezpečuje im odborné vzdelanie. Centrum poskytuje vzdelávanie v profesiách ako napríklad kaderníčka, krajčírka alebo elektrikár. V jeho areáli je aj zdravotné stredisko a medicínske laboratórium. Finančná podpora dieťaťa v centre BoH pokrýva náklady spojené so školou, teda školskú uniformu, školské poplatky, školské výlety a výnimočné školské aktivity ako sú lekcie plávania, získavanie počítačových a hudobných zručností. Deti v centre dostávajú plnohodnotnú stravu vrátane desiaty a teplého obeda. Pravidelne absolvujú zdravotné prehliadky.

Slovenskí učitelia školili kenských kolegov

V decembri minulého roka sme vyslali dvoch bratislavských učiteľov do partnerskej školy v centre BoH – Zuzanu Fabríciovú z Cirkevnej základnej školy Narnia v Bratislave a Michala Staňáka z Gymnázia C.S. Lewisa. Strávili týždeň s kenskými kolegami, aby ich oboznámili s modernými technikami vo vzdelávaní, s vedením triedy, či s rôznymi formami motivácie žiakov. Hovorili tiež o poruchách učenia, ktorými trpia deti na celom svete.



O centre Beacon of Hope

Centrum Beacon of Hope je najnovším partnerom v adopčnom programe na diaľku od roku 2014. Centrum pokrýva mnohé potreby komunity. Poskytuje vzdelanie 100 deťom na základnej škole, zdravotnú starostlivosť a podporu celej komunity.

Prostredníctvom adopcie na diaľku spolu pomáhame 14 deťom. Deti sme navštívili minulý rok 2-krát. V roku 2014 sme sponzorom doručili od detí 17 listov.

www.malaika.sk

Jednou z najväčších výziev, pred ktorými Keňa stojí, je závažná situácia na pracovnom trhu. Z počtu 2.3 milióna oficiálne nezamestnaných Keňanov tvorí skupina mladých až 80%. Táto skutočnosť prináša ekonomické a sociálne možnosti, ale aj mnohé výzvy pre krajinu. (podľa UNDP)

Mladí ľudia majú často nedostatočné vzdelanie, ktoré sa stáva zložitým východiskovým bodom pri hľadaní práce. V takejto situácii mladí chlapci a muži inklinujú ku

Našou hlavnou víziou je vytvárať príležitosti pre dôstojný život znevýhodnených a tak sme na jeseň 2014 v spolupráci s našou partnerskou školou Centrum Beacon of Hope (Maják nádeje) spustili nový projekt, ktorý má zvyšovať kvalifikáciu mladých Keňanov.

V spolupráci s nimi zabezpečujeme odbornú kvalifikáciu 300 študentom v týchto profesiách: kuchár, čašník, kaderník, krajčír, tkáč, elektroinštalatér a vodoinštalatér. Takto im výrazne zvýšime možnosť uplatniť

zameriavame na skupinu mladých ľudí zo sociálne slabšej vrstvy obyvateľstva, vo veku do 30 rokov. Z dlhodobého horizontu budú z výsledkov projektu prosperovať nielen mladí ľudia, ale aj deti a rodiny mladých mamičiek, ktorým zlepšená ekonomická situácia prinesie možnosti pre rozvoj, aké dovtedy nemali. Nadobudnuté finančné prostriedky budú môcť použiť na výdavky na zdravotnú starostlivosť, vyššie vzdelanie, plnohodnotnú nutričnú stravu a pre zaopätrenie rodiny.

Zvyšujeme kvalifikovanosť študentov a otvárame im nové možnosti



kriminalite a dievčatá či mladé ženy, aby mohli prežiť sa utiekajú ku prostitúcii.

Jasnou dlhodobou víziou kenskej vlády je zlepšenie podnikateľských zručností mladých. Snaží sa to dosiahnuť prostredníctvom vzdelania so zameraním na rozvíjanie kvalifikovaných odborných nadvstavieb a vytváraním nových pracovných príležitostí.

Mladí Keňania potrebujú praktické zručnosti a teda povolanie, ktoré by im zabezpečilo možnosť otvoriť si vlastné podnikanie. V ich podmienkach to znamená povolanie krajčírky, kaderničky, elektromechanika či zvérača a pod.

Mladí Keňania potrebujú praktické zručnosti a teda povolanie, ktoré by im zabezpečilo možnosť otvoriť si vlastné podnikanie. V ich podmienkach to znamená povolanie krajčírky, kaderničky, elektromechanika, či zvérača a pod.

sa na trhu práce. Súčasťou projektu sú aj školenia o možnostiach, ako si nájsť prácu a zároveň poskytovanie mikropôžičiek na začatie vlastného podnikania. Projekt tiež podporuje aktivity centra v oblasti predaja výrobkov, ktoré zhotovili samotní študenti.

Z krátkodobého horizontu sa

Tento projekt je financovaný zo zdrojov oficiálnej rozvojovej pomoci Slovenska SlovakAid.



O Štipendijnom programe

Štipendijný program pomáha deťom v núdzi a to prevažne sirotám, polosirotám, alebo deťom z najchudobnejších rodín. Spoločne pomáhame 35 deťom. Deti sme minulý rok navštívili 2-krát a ich sponzorom sme rozposlali 157 listov.

www.malaika.sk



Minister Lajčák na návšteve našej továrne

Minister zahraničných vecí a európskych záležitostí SR Miroslav Lajčák v rámci svojej oficiálnej návštevy v Keni navštívil našu továreň Ten

Senses na spracovávanie makadamových a kešu orechov. “Som rád, že spolupráca medzi SR a Keňou nachádza konkrétny výraz

v projektoch,” hovorí Lajčák.

Veľmi sme sa potešili návšteve pána Lajčáka, lebo on potvrdil stratégiu ekonomického rozvoja ako dlhodobé riešenie chudoby. Ľudia dlhodobo nepotrebujú charitu, skôr potrebujú prácu, čo je aj zmysel našej spoločnosti Ten Senses Africa.

“Nejde nám o to, aby sme mali

projekty, ktoré s odchodom našich peňazí zaniknú, ale aby sme ich posúvali ďalej,” uviedol minister zahraničných vecí Miroslav Lajčák.

Naša továreň vďaka dotácií od SlovakAid za poslednú dobu narástla. Po príchode do Nairobi sme nášho šófera nasmerovali na novú adresu fabriky. Tiež sa nachádza v Nairobi, ale viac na okraji mesta s lepším prístupom k rýchlostnej komunikácii z Mombasy. Hneď na



Spracovávame už aj kešu orechy

prvý pohľad je jasné, že továreň je dvojnásobne väčšia, než bola tá predchádzajúca. Manažér projektu na africkej strane musel urobiť túto výmenu kvôli vysokému objemovému zaťaženiu výroby makadamovými a kešu orechmi. Pôvodná fabrika v nepretržitej prevádzke už nestačila. Súčasná veľkosť továrne umožňuje nepretržitú prevádzku na smeny a stály export produktov. Jej vzdialenosť od centra však predstavuje pre zamestnankyne továrne zložitejšiu cestu do práce a väčšie zaťaženie na čas strávený v práci. Mnohé zamestnankyne

videli v nových podmienkach komplikáciu „rodinnej logistiky“. Aby pracovníčky neboli nútené opustiť zamestnanie kvôli zmeneným podmienkam, vedenie fabriky navrhlo riešenie. Rozhodlo, že zamestnankyniam ponúkne úhradu cestovného. Nové podmienky majú platiť po dobu, kým si rodiny nenájdu nové bývanie v bližšej lokalite k novej fabrike. Treba uviesť, že migrácia žien a rodín za prácou je v Keni bežná a je normálne, že rodina odíde z pôvodného bytu do nového kvôli novému zamestnaniu rodičov.

drahé nájomné, ale zvýši ich šance na lepšiu zdravotnú starostlivosť a vzdelanie, ktoré sa deťom rodín vôbec nedostávalo. Okrem zintenzívnenia prevádzky sme s lokálnym partnerom Ten Senses Africa rozšírili počty pestovateľov, ktorých sme zapojili do produkcie orechov. K združeniu Lake Kenyatta v Lamu (na východnom pobreží) pribudlo do projektu SlovakAid ďalšie združstvo – Wamatta z Taity (južne od Nairobi). Pestovatelia z Wamatty pred štyrmi rokmi obdržali certifikáciu FAIRTRADE v produkcii makadamových orechov. Nová spolupráca predstavuje pre 900 pestovateľov vo Wamatte zisk cca 170 000 Eur ročne za 300 ton odkúpených orechov a sociálne prémie na rozvoj komunity. Združstvo sa rozhodlo, že sociálne prémie budú ďalej investovať na nákup 3000 sadeníc orechových stromov, ktoré pre komunitu predstavujú perspektívu ďalšieho zárobku.



Čo je Fairtrade?

V rozvojových krajinách si mnoho poľnohospodárov nezarobí ani tolko, aby užívali seba a svoje rodiny. S ich úrodou sa obchoduje na medzinárodných trhoch, ale oni sami nemajú možnosť cenu akokoľvek ovplyvniť. Voči veľkým obchodníkom sú bezmocní a nerovné nastavenie medzinárodného obchodu spôsobuje, že často nemôžu pokryť



ani výrobné náklady.

V dnešnej dobe existujú iniciatívy, ktoré ich situáciu menia.

® Jednou z nich je Fairtrade, teda spravodlivý obchod. Fairtrade je spôsob obchodu, ktorý dáva príležitosť drobným farmárom aby sa užívali vlastnou prácou za dôstojných podmienok.

Fairtrade je založený na partnerstve medzi výrobcou na strane jednej

a obchodníkmi a spotrebiteľmi na strane druhej.

V roku 2014 sme sa stali členom Fairtrade Česko a Slovensko.
www.fairtrade-cesko.cz

Základné kritériá pre udelenie certifikácie Fairtrade

- stabilná minimálna cena, ktorá zabezpečí prežitie farmárov a je nezávislá na výkyvoch cien na svetovom trhu,
- sociálna prémie umožňujúca investovať do udržateľného rozvoja komunit (školy, zdravotníctvo, infraštruktúra),
- absencia detskej práce, predfinancovanie úrody a dlhodobé obchodné vzťahy,
- ochrana životného prostredia prostredníctvom podpory udržateľných spôsobov pestovania.

Za spravodlivú čokoládu!

Celoeurópska kampaň "Za spravodlivú čokoládu!" sa konala aj na Slovensku. Dňa 7. októbra sme privítali na bratislavskom Námestí SNP čokobus, ktorý so sebou priviezol zaujímavé aktivity a informácie o čokoládovom priemysle.

Širokej verejnosti sme odhaľovali pravdu o čokoláde a priblížili neľudské podmienky, v ktorých žijú pestovatelia kakaových bôbov. Mnoho z nich musí vyžiť z menej ako 1,25 amerického dolára na deň

(1,16 €). S obmedzeným príjmom a nedostatkom informácií o vývoji na trhu sa farmári a ich rodiny dostávajú na posledné miesto v lukratívnom čokoládovom priemysle.

Návštevníci sa počas celého dňa zapájali do vedomostného kvízu s výstavou. Vyskúšali si, ako sa

vyberá kakaový bôb zo struku a aké ťažké sú vrecia s usušenými bôbmi. Veľký úspech mal workshop o príprave čokolády, čokoládová fontána a fotenie sa v kostýmoch s vlastným spravodlivým odkazom. Prostredníctvom neho mohli ľudia vyjadriť svoj vzťah k čokoláde alebo výzvu k daniu v čokoládovom priemysle. Návštevníci podujatia si vychutnávali horúcu čokoládu z bicyklovej kaviarne a koláčiky. Program doplnili hudobné vystúpenia. Viac ako päťsto účastníkov podporilo priamo na mieste petíciu, ktorá obsahuje spoločné požiadavky Európanov na výrobcov čokoládových cukrovín. Petíciu je možné podpísať aj online.

www.sk.makechocolatefair.org

Čerstvo upraženú fairtrade kávu si môžete kúpiť aj v našom online obchode

www.samaycoffee.com




MESTSKÁ PRAŽIARENĚ

Humanitárna pomoc musí byť rýchla a efektívna

Jedným z našich poslání je humanitárna pomoc. Sme súčasťou medzinárodnej Aliancie Integral, ktorá zabezpečuje humanitárnu pomoc v 80 krajinách sveta. Členovia Aliancie sa navzájom pravidelne informujú o situácii na mieste diania a podľa potreby koordinujú práce na danom území. V roku 2014



sme sa pridali k medzinárodnej pomoci Iraku a v tomto roku pribudla Nigéria a Nepál. Pre tieto štáty sme vyhlásili verejnú zbierku na zmiernenie utrpenia miestneho obyvateľstva. Integra nemá vlastné záchranárske tímy a preto nemôže byť priamo v teréne. Spolupracujeme však s niektorým z partnerov z členov Aliancie Integral. V Nepále a Iraku je to švajčiarska humanitárna organizácia MedAir, v Nigérii britská Tearfund, ktoré vysielajú na

miesto diania svoje záchranárske tímy. Týmto našim partnerom posielame vyzbierané peniaze a oni ich použijú na zabezpečenie potrieb ľudí v núdzi.

www.integralalliance.org



Milióny Iračanov sú bez domova

Núdzna ľudí v Iraku je veľká a ich situácia sa zásadne nemení napriek veľkej snahe humanitárnych organizácií. Viac ako 5 miliónov ľudí opustilo svoje domovy a nemajú kde bývať. Riešením tejto situácie sú utečenecké tábory. Na ich výstavbu však treba prekonať neľahké legislatívne prekážky a mať dostatok financií. Tie sú tiež nevyhnutné pri zabezpečení prikrývkov, oblečenia a jedla. Všetky výdavky vrátane potravín pre ľudí z táborov sa hradia z finančných darov sponzorov a teda aj Slovákov.

Verejnú zbierku sme vyhlásili v auguste 2014 a do konca roka sme do Iraku poslali 9 800 EUR. **ĎAKUJEME** za každý Váš dar. Verejná zbierka je naďalej otvorená. **Variabilný symbol: 997**

Nigéria v našej pozornosti

V strachu pred smrťou opustilo svoje domovy v Nigérii vyše milióna ľudí. Zostali síce v krajine, ale presúvajú sa z miesta na miesto a hľadajú bezpečie. Ďalších takmer 200-tisíc ich ušlo za hranice. Masívny útek vyvolali agresívne útoky radikálnej islamistickej skupiny Boko Haram, ktorá má jasný cieľ - upevniť pozíciu islamského náboženstva a jeho práva šarie. V mene tejto idey likviduje kresťanské obyvateľstvo, dobíja strategické mestá, snaží sa oslabiť fungovanie vlády. Časté sú únosy mladých dievčat a žien, ktoré sa predávajú do susedných islamských štátov. Bombové útoky na verejných miestach zanechávajú po sebe mŕtvych a zranených.

Variabilný symbol: 998

Katastrofa v Nepále

Zemetrasenie s magnitúdou 7,8, ktorého epicentrum ležalo západne od hlavného mesta Káthmandu, bolo najhorším v krajine za posledných 80 rokov. Pochovalo a zranilo tisíce ľudí. Zrovnalo so zemou veľa stavieb, domov a pripravilo tisíce obyvateľov o strechu nad hlavou. V krajine zavládol chaos. Tí, čo prežili, utekali zo svojich domovov v strachu pred ďalšími otrasmami. Tie prišli o niekoľko dní znova, hoci už nie s tak tragickými následkami. Do pomoci krajine sa zapojili záchranárske tímy z celého sveta, vrátane humanitárnych organizácií, s ktorými spolupracujeme. Ľuďom zabezpečili zdravotnícku pomoc, jedlo, pitnú vodu ako aj plachty, prikrývky a základné hygienické potreby. **Variabilný symbol: 999**

Konto humanitárnej pomoci: 262 103 0842/1100 / IBAN SK36 1100 0000 0026 2103 0842

Spoločná kamapaň „ŽI FÉR“

V roku 2014 sme opäť spolu s ďalšími rozvojovými organizáciami pod platformou MVRO spolupracovali na verejnej zbierke s názvom „ŽI FÉR“. Spoločným cieľom bolo podporiť rozvojové projekty a zároveň informovať o súčasnej situácii rozvojových krajín a možnosti ako tvoriť férovejší svet.

Doučovanie pre deti v domove Praise Gate podporila ČSOB nadácia

Veľmi sa tešíme z toho, že v spolupráci s pani Michlíkovou, ktorá je zamestnankyňou ČSOB a zároveň podporuje dievča v Praise Gate, získala Nadácia Integra grant od ČSOB nadácie.

Pomohol zabezpečiť učebnice a pokryť náklady na mzdy pre 2 doučovateľky, ktoré pomáhajú deťom zlepšiť ich študijné výsledky. Zvyšujú sa tak ich šance dostať sa na kvalitnejšiu školu a získať lepšie zamestnanie. Riaditeľka detského domova Praise Gate, Lucy Njunga, je nadšená a vďačná za túto podporu, ktorá výrazne pomáha deťom pri ich štúdiu.

Pre mnohé z týchto detí je škola veľmi náročná, pretože vo svojom rannom detstve nemali možnosť sa učiť. Mnohé z nich majú poruchy učenia, čo sa niekedy odráža aj v ich listoch adresovaných sponzorom.

“Tútori, ktorí boli finančne podporení cez grant ČSOB nadácie, svojim zapojením sa a doučovaním prispeli k veľkej akademickej zmene. Som za to nesmierne vďačná. Dokonca aj vyučujúci učiteľia zo škôl mi hovoria o vylepšení akademických výsledkov našich detí. Bola by som veľmi rada ak by sme našli spôsob ako v tomto programe pokračovať aj po ukončení finančnej podpory“, hovorí riaditeľka detského domova Praise Gate.



Rozvojový deň

V októbri sme sa aj spolu s našimi dobrovoľníkmi zúčastnili Rozvojového dňa v Starej tržnici. Doobeda nás navštívili skupiny školákov, ktorí mali možnosť otestovať svoje vedomosti zo zemepisu a zakresliť si na mape Afriky, kde sa nachádzajú krajiny, v ktorých Nadácia Integra pomáha. Z nášho rozprávania a fotografií sa mohli dozvedieť niečo o každodennom živote detí. Poobede sme pripravili pre návštevníkov ugali – kukuričnú kašu, ktorá je obvyklým jedlom v tomto regióne. Tešili sme sa záujmu návštevníkov o rozhovory, mali sme možnosť odpovedať na množstvo otázok, týkajúcich sa jednotlivých projektov, spôsobu a zmyslu našej práce v Afrike.

Pozývame vás na stretnutie s nami na Rozvojovom dni aj túto jeseň 14.10.2015 v Starej tržnici v Bratislave.

Nielen v Afrike, ale aj na Slovensku

Vzdelávanie je dôležité nielen v Afrike, ale aj u nás doma. Preto prinášame aktivity, ktoré pomôžu ľuďom nájsť prácu a lepšie zaobchádzať s peniazmi. „Ako zostaviť podnikateľský plán“ je názov školenia pre začínajúcich podnikateľov. Pripravili sme ho v spolupráci so Slovenskou sporiteľňou, družstvom Integra Co-op a občianskym združením Včelí dom. Cieľom kurzu je pomôcť začínajúcim podnikateľom pri rozbiehaní podnikania. Obsahom vzdelávania je okrem iného príprava finančného plánu, základy marketingu, informácie o legislatíve aj o procesoch vo firme.

Kurz na zvýšenie finančnej gramotnosti „Finančné vzdelávanie“ má naučiť ľudí hospodáriť s peniazmi. Aj tento projekt sme pripravili v spolupráci so Slovenskou sporiteľňou. Je určený pre rodiny s nízkym príjmom, zadlžených ľudí, študentov a seniorov. Jedným z cieľov kurzu je vzbudiť u účastníkov vedomie, že sami rozhodujú o svojich financiách a sú za ne zodpovední. Súčasťou kurzu sú zážitkové aktivity, vďaka ktorým si účastníci naplánujú rodinný rozpočet, výdavky, príjmy, rezervy a zistia možnosti ako sa dá šetriť alebo zvýšiť príjem rodiny.



Zážito(k) v krabici

V júni 2014 sme strávili jednu noc v škatuliach pod holým nebom na **Hlavnom námestí mesta Bratislavy**. Spolu so žiakmi z bratislavského Bilingválneho gymnázia C.S.Lewis sme tak odštartovali 3. ročník podujatia „Zážito(k) v krabici“.

Študenti zažili, aké to je byť bez domova a svojim činom prejavili solidaritu voči tisíckam afrických detí, pre ktorých je život bez domova každodennou realitou. Ak by ste chceli zapojiť svoju školu, alebo mládež, dajte nám vedieť emailom na info@integra.sk.

Ocenenie Via Bona „Férový hráč na trhu“

Fairtrade alebo férový obchod je súčasťou našich aktivít v Afrike. Spoločnosť Ten Senses Africa, ktorej zakladateľom a jedným z vlastníkov je Nadácia Integra, dostala za dlhoročnú prácu v oblasti Fairtrade prestížne ocenenie Via Bona Nadácie Pontis v kategórii „Férový hráč za rok 2014“. Zvíťazil náš projekt „Makadamové orechy“. Ten Senses Africa prevádzkuje v Nairobi v Keni továreň na spracovanie makadamových a kešu orechov a za-



mestnáva 300 žien z neďalekého slumu. Od miestnych farmárov vykupuje orechy za spravodlivé ceny a spracováva ich pre export do Európy a Severnej Ameriky. Výrobky nesú označenie FAIRTRADE a súčasne aj značku Bio. Ten Senses je jedinou firmou na svete, ktorá je držiteľom certifikátu FAIR-TRADE a Bio pre makadamové a kešu orechy.



 **MALAIKA**
pomáhame deťom v Afrike



Pomáhať je
radosť
dvojnásobná



ADOPTUJTE SI AFRICKÉ DIEŤA NA DIAĽKU

www.malaika.sk



Tým Integra



Allan Bussard
správca Nadácie Integra,
predseda družstva Integra Co-op



Caulene Bussard
zástupkyňa afrického
partnera na Slovensku



Janine Lacho
projektová koordinátorka,
kontakt s darcami



Viktória Horečná
projektová
koordinátorka



Monika Guttmanová
manažérka pre marketing
a vzťahy s verejnosťou



Erika Kremská
PR manažér



Miroslava Ebská
administratívna
pracovníčka



Jana Makovini
ekonómka

Africkí partneri



Biskup Mahiaina
riaditeľ školy Sv. Anny
v Keni



Johnson Migwi
riaditeľ centra TAPA
v Keni



Lucy Njuguna
riaditeľka Praise Gate
v Keni



Bezabih Tolosa
riaditeľ centra
Bishoftu v Etiópii



Jane Wathome
riaditeľka centra
Beacon of Hope
v Keni

Správna rada



Renáta Kubáňová
manažérka kaviarne
Artfórum



Marek Markuš
riaditeľ vydavateľstva
Porta Libri



Attila Molnár
podnikateľ, Oil Partner
s.r.o.



Martin Jursa
manažér
v Slovenskej
sporiteľni



Vladimír Špaček
špecialista, Broadcast
media

V nadačnej listine v hodnotenom období nenastali žiadne zmeny. V zložení orgánov nastala zmena v správnej rade. Od 14.1.2014 je novým členom správnej rady Ing. Martin Jursa.

Naše členstvá a partnerstvá



Finančná správa

PREHLAD VÝNOSOV PODĽA ZDROJOV A ICH PÔVODU

Prijaté príspevky od fyzických osôb	Účel poskytnutia prostriedkov	Suma v EUR
Malaika - adopcia detí na dialku	Rozvojová spolupráca	14 707
Príspevky od fyzických osôb	Prevádzkové nákl.nadácie	42 054
Spolu		56 761
Dotácie- Slovak Aid (Slovenská Agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu)		
Projekt: Budovanie praktických zručností znevýhodnenej mládeže v Keni	Rozvojová spolupráca	67 740
Projekt: Podpora socio-ekonomického rozvoja pestovateľov kešu orechov v oblasti Lamu, Keňa	Rozvojová spolupráca	71 726
Spolu		139 466
Príspevky z podielu zaplatenej dane prijaté v roku 2014	Prevádzkové náklady	2 182
Prijaté príspevky z vereníých zbierok		
Verejná zbierka - Irak	Humanitárna pomoc	9 867
Verejná zbierka - Malaika	Rozvojová spolupráca	75 770
Spolu		85 637
Ostatné výnosy		
Celoeurópska kampaň Za spravodlivú čokoládu- Ekumenická Akadémie, Praha	Prevádzkové náklady	2 000
Kurzové zisky	Prevádzkové náklady	4
Spolu		2 004
VÝNOSY CELKOM		286 050

PREHLAD O FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSOBÁCH, KTORÝM NADÁCIA POSKYTLA FINANČNÝ PRÍSPEVOK

Poskytnuté príspevky (náklady)	Účel poskytnutia prostriedkov	Suma v EUR
TAPA Trust Nairobi Keňa	Malaika- vzdelanie	13 426
Škola sv. Anny Day Care Nairobi Keňa	Malaika- vzdelanie, zdravotná starostlivosť	12 490
Metropolitan Tabernacle Etiopia (Centrum Bishoftu)	Malaika- vzdelanie, zdravotná starostlivosť	27 341
Praise Gate childrens home, Keňa	Malaika- vzdelanie, bezpečný domov	9 230
Beacon of Hope, Keňa	Malaika- vzdelanie, zdravotná starostlivosť	1 240
SPK Nakeel boys high school, Keňa	Malaika- vzdelanie	909
SPK PCEA Encaro, Ngong Keňa	Malaika- vzdelanie	2 561
SPK Magdaline Ngii Muthama Keňa	Malaika- vzdelanie	60
SPK Ngoing hill royalty centre school	Malaika- vzdelanie	344
SPK St.Joseph's technical institute chepterit	Malaika- vzdelanie	1 440
Ten Senses Africa	Rozvojová pomoc - Projekt: Podpora socio-ekonomického rozvoja pestovateľov kešu orechov v oblasti Lamu, Keňa	44 000
Beacon of Hope	Rozvojová pomoc - Projekt: Budovanie praktických zručností znevýhodnenej mládeže v Keni	54 263
MEDAIR	Humanitárna pomoc - Irak	9 800
Food for the hungry Association Typhoon Haiyan	Humanitárna pomoc - Filipíny	1 000
CELKOM		178 104

CELKOVÉ NÁKLADY V ČLENENÍ NA PROJEKTOVÚ ČINNOSŤ A NA SPRÁVU NADÁCIE

	Správa nadácie (EUR)	Celkom (EUR)
Ochrana a zhodnotenie majetku nadácie	441	441
Propagácia verejnoprospešného účelu nadácie	2 222	3 214
Prevádzka nadácie	14 196	35 773
Odmena za výkon funkcie správcu	0	0
Cestovné	3 517	13 554
Mzdové náklady	26 276	64 198
Náklady na poskytnuté príspevky FO a PO	920	179 024
NÁKLADY CELKOM	47 572	296 204

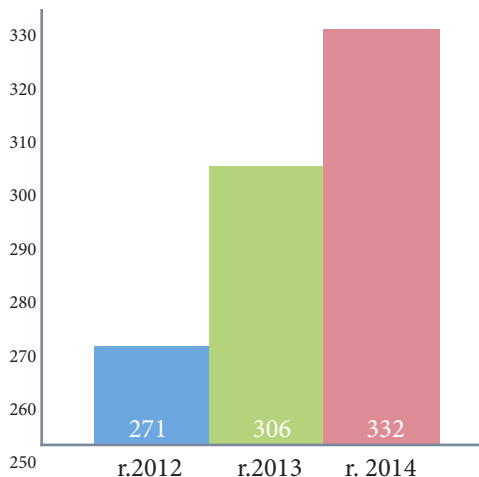
Správna rada určila, že náklady na správu nadácie neprekročia 20 % z celkových nákladov za rok 2014, čo reprezentuje 59 240 €. Stanovený limit nebol prekročený. Správca nadácie ani členovia iných orgánov nadácie za výkon funkcie nepoberali v roku 2014 odmenu. Nadácia Integra v roku 2014 nevytvárala žiadne nadačné fondy.

Výnosy	Súkromné zdroje	146 584 €
	Štátne zdroje - Granty	139 466 €
	Spolu:	286 050 €

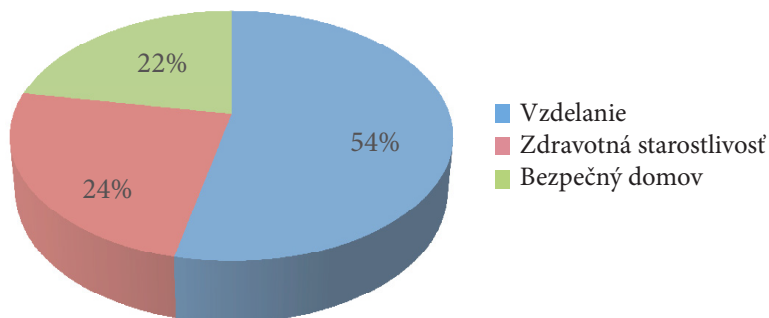
Náklady	Projekty	248 632 €
	Správa Nadácie	47 572 €
	Spolu:	296 204 €

Výsledok hospodárenia predstavuje čiastku -10 154 EUR.

Počet sponzorovaných detí



Využitie prostriedkov v rámci adopčného programu Malaika



Vzdelanie pokrýva: knihy, uniformy, školné, školské potreby, náklady na zamestnancov

Zdravotná starostlivosť: zdravotné ošetrenie pre deti, klinika je k dispozícii pre celú komunitu

Bezpečný domov zahŕňa jedlo, oblečenie, hygienické potreby, mzdu sociálneho pracovníka alebo vychovávateľa.

Každá naša partnerská škola nemá ubytovacie možnosti pre deti, ale všetky poskytujú jedlo a sociálneho pracovníka, ktorý dbá na to, aby potreby detí boli naplnené.

Audit účtovnej závierky za rok 2014 vykonala Ing. Jana Paulenová, D.P.F. spol. s r.o.

Auditorská správa je prílohou tejto výročnej správy alebo je k dispozícii na našej stránke www.integra.sk

Srdečne by sme chceli poďakovať všetkým:


- **sponzorom - adoptívnym rodičom na diaľku**, ktorí verne investujú do vzdelania detí v Keni a Etiópii
- **individuálnym darcom**, bez ktorých by to nešlo ďalej
- **partnerom** za ich rôznorodú podporu
- **dobrovoľníkom**, ktorí nam venovali hodiny svojho voľného času, radosť a dobrú náladu pri práci
- **priateľom nadácie**, ktorí aktívne vyhľadávajú možnosti ako nás podporiť.



Nadácia Integra
 Dobšinského 14, 811 05 Bratislava
 tel.: +421 2 5720 3518
www.integra.sk / www.malaika.sk
 e-mail: info@integra.sk

YouTube/ IntegraNadacia
 Facebook/NadaciaIntegra





Pomáhať je
radosť
dvojnásobná

Adoptujte si
africké dieťa
na diaľku aj Vy

Stanete sa ich
Malaikou, stanete
sa ich anjelom

www.malaika.sk

 **MALAIKA**
pomáhame deťom v Afrike

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

31. 12. 2014

Nadácia Integra
Dobšinského 14
811 05 Bratislava

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Štatutárnemu orgánu Nadácie Integra:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky Nadácie Integra, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná zvierka vo všetkých významných súvislostiach poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Nadácie Integra k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 20. marca 2015

D. P. F., spol. s r. o.
Černicová 6, 831 01 Bratislava
Licencia SKAU č. 140

Obchodný register Okresného súdu
Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 23006/B



Ing. Jana Paulenová
Audítorka
Licencia SKAU č. 442

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 4

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 3 7 4 0 6 9 IČO 3 1 7 4 7 4 9 3 SID SK NACE 8 8 . 9 9 . 0	Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna <input checked="" type="checkbox"/> zostavená <input type="checkbox"/> mimoriadna <input type="checkbox"/> schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 1 4 do 1 2 2 0 1 4 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Priložené súčasti účtovnej závierky

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

Poznámky (Úč NUJ 3-01)

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

N A D Á C I A I N T E G R A

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

D O B Š I N S K É H O

Číslo

1 4

PSČ

Obec

8 1 1 0 5 B R A T I S L A V A

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 9 0 3 / 2 7 5 5 0 8

0 /

E-mailová adresa

j a n a . m a k o v i n i o v a @ i n t e g r a . s k

Zostavená dňa: 2 0 . 0 3 . 2 0 1 5	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001	5745,60	5745,60	0,00	
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003				
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009	5745,60	5745,60	0,00	
Pozemky (031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014	5745,60	5745,60	0,00	
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029	7224,78		7224,78	18832,87
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030				
Materiál (112 + 119) - 191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037	1343,00		1343,00	
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039	1339,22		1339,22	
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041	3,78		3,78	
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042				7853,78
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				514,56
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044				7339,22
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050				
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051	5881,78		5881,78	10979,09
Pokladnica (211 + 213)	052	243,26	x	243,26	701,05
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	5638,52	x	5638,52	10278,04
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057	5770,08		5770,08	210,13
1. Náklady budúcich období					
(381)	058	3336,04		3336,04	210,13
Prijmy budúcich období					
(385)	059	2434,04		2434,04	
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060	18740,46	5745,60	12994,86	19043,00

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNE ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	061	-65289,27	-55135,33
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	-24800,58	-24800,58
Základné imanie (411)	063	27750,54	27750,54
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064	7989,08	7989,08
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066	-60540,20	-60540,20
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072	-30334,75	11832,94
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	-10153,94	-42167,69
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	30728,05	41727,13
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075	3275,00	3108,69
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	3275,00	3108,69
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	1679,54	1462,17
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	1679,54	1462,17
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	25773,51	37156,27
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	16498,83	16488,78
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089	5293,01	3123,50
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	2154,33	3319,31
Daňové záväzky (341 až 345)	091	527,34	773,58
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	1300,00	13451,10
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	47556,08	32451,20
1. Výdavky budúcich období (383)	102	179,55	179,55
Výnosy budúcich období (384)	103	47376,53	32271,65
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	12994,86	19043,00

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	4112,73		4112,73	1141,37
502	Spotreba energie	02	799,91		799,91	739,71
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				129,96
512	Cestovné	05	13553,72		13553,72	8899,08
513	Náklady na reprezentáciu	06	38,12		38,12	346,95
518	Ostatné služby	07	32193,69		32193,69	43483,18
521	Mzdové náklady	08	47869,51		47869,51	36918,96
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	15956,83		15956,83	12994,75
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	371,77		371,77	289,52
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	268,52		268,52	142,05
541	Zmluvné pokuty a penále	16	19,96		19,96	14,97
542	Ostatné pokuty a penále	17	24,30		24,30	663,54
543	Odpísanie pohľadávky	18				16,60
544	Úroky	19	0,59		0,59	56,58
545	Kurzové straty	20	24,66		24,66	2,71
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	1945,38		1945,38	2229,69
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				2775,76
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	104623,03		104623,03	90478,00
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37	74400,97		74400,97	58365,40
Účtová trieda 5 spolu		r. 01 až r. 37	38			
			296203,69		296203,69	259688,78

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53	0,03		0,03	0,01
645	Kurzové zisky	54	3,45		3,45	5,09
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	2000,00		2000,00	184,36
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68				39746,26
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	56761,13		56761,13	29592,50
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	2181,87		2181,87	
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72	85637,19		85637,19	75047,61
691	Dotácie	73	139466,08		139466,08	72945,26
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	286049,75		286049,75	217521,09
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	-10153,94		-10153,94	-42167,69
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	-10153,94		-10153,94	-42167,69

Čl. I.
Všeobecné údaje

(1) Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:

Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:	Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky	jej trvalý pobyt alebo sídlo
	Nadácia Integra	Dobšinského 14, 811 05 Bratislava
Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky	25.9.1995	

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Štatutárne orgány: (Štatutár, správna rada, predsedníctvo)	Allan Bussard – správca nadácie
	Ing. Marek Markuš – predseda správnej rady
	Ing. Renáta Kubáňová – člen správnej rady
	Ing. Vladimír Špaček - člen správnej rady
	Ing. Attila Molnár – člen správnej rady
	Ing. Martin Jursa - člen správnej rady
Dozorný orgán: (Revízor)	JUDr. Elžbieta Teresa Dutková

(3) Opis činností, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Hlavná činnosť:	Rozvoj a ochrana tradičných judeo-kresťanských hodnôt a ich presadzovanie v ekonomickom, sociálnom a duchovnom živote jednotlivcov a komunít.
	Sociálno-ekonomický rozvoj znevýhodnených skupín.
	Rozvoj drobného podnikania jednotlivcov ako nástroja znižovania nezamestnanosti a vytvárania pracovných príležitostí.
	Presadzovanie etických princípov v podnikaní, zvyšovanie transparentnosti v obchodných vzťahoch a vytesňovanie korupcie v podnikateľskom prostredí.
	Formovanie firiem s cieľavedomým sociálnym vplyvom a zvyšovanie spoločenskej a komunitnej zodpovednosti súkromného sektora.
	Podpora detí v núdzi v Afrike, humanitárna pomoc obyvateľom Afriky.
Podnikateľská činnosť:	

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia.

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	3	3
z toho počet vedúcich zamestnancov	0	0
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	0
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	8	7

Priemerný prepočítaný počet zamestnancov v roku 2014 bol 3, z toho žiadny na vedúcej pozícii.

(5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky.
Účtovná jednotka nie je zriaďovateľom inej účtovnej jednotky.

(6) Údaje podľa čl. I, III a IV sa uvádzajú v textovej podobe a tabuľkovej podobe.

Čl. II Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

ANO

(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Druh zmeny	Dôvod	Vplyv na hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia
žiadna		

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

Majetok a záväzky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou	Obstarávacou cenou
b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	Neeviduje sa v ÚJ
c) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom	Neeviduje sa v ÚJ
d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou	Obstarávacou cenou
e) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	Neeviduje sa v ÚJ
f) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom	Neeviduje sa v ÚJ
g) dlhodobý finančný majetok	Metódou vlastného imania
h) zásoby obstarané kúpou	Neeviduje sa v ÚJ
i) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	Neeviduje sa v ÚJ
j) zásoby obstarané iným spôsobom	Neeviduje sa v ÚJ
k) pohľadávky	Menovitou hodnotou
l) krátkodobý finančný majetok	Menovitou hodnotou
m) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy	Menovitou hodnotou
n) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov	Menovitou hodnotou
o) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy	Menovitou hodnotou
p) deriváty	Neeviduje sa v ÚJ
q) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi	Neeviduje sa v ÚJ
r) prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe finančného prenájmu	Neeviduje sa v ÚJ

(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.

Druh dlhodobého majetku	Doba odpisovania	Sadzby odpisov	Odpisová metóda
Motorové vozidlá	4r.	25%	rovnomerná

(5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku. Uvádza sa, či účtovná jednotka uplatňuje opravné položky a rezervy.

Účtovná jednotka uplatňuje tvorbu opravných položiek na pohľadávky, u ktorých je riziko, že nebudú zaplatené.

Účtovná jednotka tvorí rezervy do nákladov v očakávanej výške záväzku okrem tvorby rezervy na nevyčerpané dovolenky, o ktorej účtovná jednotka rozhodla, že nie je významná pre vykázanie účtovného výsledku hospodárenia.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie, a to

a) prehľad o dlhodobom majetku podľa položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav dlhodobého majetku v prvotnom ocenení na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky a presuny tohto majetku a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

b) prehľad oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku podľa jednotlivých položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku na začiatku bežného účtovného obdobia, ich prírastky a úbytky počas bežného účtovného obdobia a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

c) prehľad o zostatkových cenách dlhodobého majetku na začiatku bežného účtovného obdobia a na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka o stave a pohybe dlhodobého hmotného majetku (riadok 009 súvahy)

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samost. hnuiteľné veci a súbory hnut. vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obst. dlhodob. hmotného majetku	Poskyt. predd. na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia				6 873	5 746						12 619
prírastky											
úbytky				6 873							6 873
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia					5 746						5 746
Oprávky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia				6 873	5 746						12 619
prírastky											
úbytky				6 873							6 873
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia					5 746						5 746
Opravné položky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia				0	0						0
Stav na konci bežného účtovného obdobia				0	0						0

(2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať.

Prehľad dlhodobého majetku	Výška majetku
Neeviduje sa	

(3) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Dlhodobý majetok	Spôsob poistenia	Výška poistenia
Dopravné prostriedky	Zmluva	441

(4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu bežného účtovného obdobia v jednotlivých položkách dlhodobého finančného majetku.

Tabuľka k čl. III ods. 4 o zmenách jednotlivých položiek dlhodobého finančného majetku

	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti v ovládanej osobe	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti s podstatným vplyvom	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	Ostatný dlhodobý finančný majetok	Obstaranie dlhodobého finančného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Opravné položky								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								

ÚJ eviduje dlhodobý finančný majetok – obchodné podiely v spoločnostiach TEN SENSES s.r.o. vo výške 21.498,34 a Integra Co-op, družstvo vo výške 39.041,86. Nakoľko však obe spoločnosti vykazujú k 31.12.2014 záporné vlastné imanie, Nadácia Integra zaúčtovala precenenie na účtoch 414 – oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov v plnej výške vkladu do spoločností, z toho dôvodu na účtoch 069 neevidujeme žiadne zostatky.

Tabuľka k čl. III ods. 4 o štruktúre dlhodobého finančného majetku

Názov spoločnosti	Podiel na základnom imaní (v %)	Podiel účtovnej jednotky na hlasovacích právach	Hodnota vlastného imania ku koncu		Účtovná hodnota ku koncu	
		(v %)	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Integra Co-op, družstvo	96	1	-90 008	-134 105	0	0
Ten Senses s.r.o.	5	5	-210 121	-238 969	0	0

- (5) Informácia o výške tvorby, zníženia a zúčtovania opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku a opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania.

Účtovná jednotka netvorila opravné položky, oceňovacie rozdiely z precenenia dlhodobého finančného majetku sú zaúčtované na účtoch vlastného imania.

- (6) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Tabuľka o položkách krátkodobého finančného majetku

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica	243	701
Ceniny		
Bežné bankové účty	5 639	10 278
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok		
Peniaze na ceste		
Spolu	5 882	10 979

- (7) Prehľad opravných položiek k zásobám, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k zásobám.
- (8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť, zdaňovanú činnosť a podnikateľskú činnosť.
- (9) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam.

Tabuľka k čl. III ods. 9 o vývoji opravných položiek k pohľadávkam

Druh pohľadávok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku					
Ostatné pohľadávky	2 776			2 776	
Pohľadávky voči účastníkom združení					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	2 776			2 776	

V roku 2013 účtovná jednotka vytvorila opravnú položku z dôvodu nevymožiteľnej pohľadávky od spoločnosti Fairtrade ČR, ktorá vznikla z dôvodu nedostatočného vyúčtovania čerpania poskytnutých prostriedkov. Opravná položka bola vytvorená v 100% výške pohľadávky, t.j. 2 775,76€. V roku 2014 zúčtovala túto opravnú položku, keďže spoločnosť už zanikla a pohľadávka nie je vymožiteľná.

- (10) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	0	515
Pohľadávky po lehote splatnosti	1 343	10 115
Pohľadávky spolu	1 343	10 630

(11) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Na týchto účtoch sa účtujú nevýznamné položky časového rozlíšenia poisťného.

(12) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to

a) opis základného imania, nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov alebo zriaďovateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov účtovnej jednotky a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku bežného účtovného obdobia, jednotlivé prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

b) opis jednotlivých druhov fondov, ktoré tvorí účtovná jednotka, stav na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	27 751				27 751
z toho: nadačné imanie v nadácii	6 639				6 639
vklady zakladateľov	21 112				21 112
prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	7 989				7 989
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-60 541				-60 541
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí					
Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	11 833	-30 335	11 833		-30 335
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-42 168	-10 154	-42 168		-10 154
Spolu	-55 136	-40 489	-30 335		-65 290

(13) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázané v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	
Účtovná strata	42 168
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondu tvoreného zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	42 168
Iné	

(14) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

- údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku bežného účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie, použitie alebo zrušenie počas bežného účtovného obdobia a zostatok rezervy na konci bežného účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy,
- údaje o významných položkách na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 – Iné záväzky; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov,
- prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,
- prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy
 - do jedného roka vrátane,
 - od jedného roka do piatich rokov vrátane,
 - viac ako päť rokov,
- prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,
- prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia,
- prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy krátkodobých zákonných rezerv	1 528	3 275	1 182	346	3 275
Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv					
Zákonné rezervy spolu	1 528	3 275	1 182	346	3 275
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv					
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv					
Ostatné rezervy spolu					
Rezervy spolu	1 528	3 275	1 182	346	3 275

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	16 607	4 072
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	9 166	33 084
Krátkodobé záväzky spolu	25 773	37 156
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	1 680	1 462
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	1 680	1 462
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	27 453	38 618

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	1 462	1 483
Tvorba na ťarchu nákladov	218	200
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	0	221
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	1 680	1 462

(15) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

- a) zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku,
- b) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie,
- c) zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu,
- d) zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane,
- e) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane.

Tabuľka k čl. III ods. 15 o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru				
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie				
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu	12 378	47 377	12 378	47 377
podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				
Prijaté príspevky z verejných zbierok	19 894		19 894	

(16) Údaje o majetku prenajatom formou finančného prenájmu, a to

- a) celková suma dohodnutých platieb ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, v členení na istinu a finančný náklad,
- b) suma istiny a finančného nákladu podľa doby splatnosti
 1. do jedného roka vrátane,
 2. od jedného roka do piatich rokov vrátane,
 3. viac ako päť rokov.

Účtovná jednotka neeviduje majetok prenajatý formou finančného prenájmu

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Opis významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov	Suma
Príspevky od FO	56 761

(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Prehľad dotácií a grantov	Suma
Dotácie zo ŠR – rozvojová pomoc	139 466
Príspevky z verejnej zbierky Malaika	75 770
Príspevky z verejnej zbierky Irak	9 867

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných výnosov	Suma
Celková hodnota kurzových ziskov	4
Hodnota kurzových ziskov ku dňu účtovnej závierky	2

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Za rok 2014 mala ÚJ celkové náklady v sume 296 204 €. Z toho významné položky tvorili náklady uvedené v tabuľke nižšie.

Opis významných nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady	Suma
Poskytnuté príspevky iným ÚJ a FO	104 623
Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	74 401
Osobné náklady	64 198
Ostatné služby	32 194

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Prevádzkové náklady nadácie	0	2 182
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		0

(7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných nákladov	Suma
Celková hodnota kurzových strát	25
Hodnota kurzových strát ku dňu účtovnej závierky	12
Bankové poplatky	1 446

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky auditorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady za

a) overenie účtovnej závierky,

V roku 2014 bola vytvorená rezerva na overenie účtovnej závierky v sume 1 475 €.

b) uisťovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky,

c) súvisiace audítorské služby,

V roku 2014 bola vytvorená rezerva na súvisiace audítorské služby v sume 1 800 €.

d) daňové poradenstvo,

e) ostatné neaudítorské služby.

Tabuľka k čl. IV ods. 8 o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
overenie účtovnej závierky	1 475
uistovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky	
súvisiace audítorské služby	1 800
daňové poradenstvo	
ostatné neaudítorské služby	
Spolu	3 275

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Účtovná jednotka neeviduje žiadne údaje na podsúvahových účtoch.

Čl. VI

Ďalšie informácie

(1) Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito inými aktívami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov.

Netýka sa účtovnej jednotky.

(2) Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takýmito inými pasívami sú:

- a) možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo
- b) povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť.

Netýka sa účtovnej jednotky.

(3) Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to

- a) povinnosť z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov,
- b) povinnosť z opčných obchodov,
- c) zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv,
- d) povinnosť z leasingových, nájomných, servisných, poisťných, koncesionárskych, licenčných zmlúv a podobných zmlúv,
- e) iné povinnosti.

Netýka sa účtovnej jednotky.

(4) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky.

Netýka sa účtovnej jednotky.

(5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia.

Medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia nenastali žiadne významné skutočnosti.



Pečiatka audítora slúži výlučne na potvrdenie kompletnosti auditovaných dokumentov, neslúži na potvrdenie súhlasu s údajmi uvedenými v účtovnej závierke